



ภาค. 41
วันที่ 17 พ.ย. 68
เวลา 16.35

สสค. (eMail)

ส่ง : กวค.

รับที่ : 84296/68

17 เม.ย. 2568 เวลา 16.25 น.



ที่ กต ๑๓๐๒/๗๔๑

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๗ เมษายน ๒๕๖๘

เรื่อง ร่างบันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทย
กับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทย
กับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วม
ว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐ มาเพื่อคณะรัฐมนตรี
พิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและ
การประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกการประชุมฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพัน
รัฐบาลไทยในด้านนโยบายและเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี
ตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่กระทรวงการต่างประเทศจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วย
ความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐ (10th Meeting of the
Joint Commission for Bilateral Cooperation between the Kingdom of Thailand and the
Republic of Indonesia: JC) ในวันที่ ๒ พฤษภาคม ๒๕๖๘ ณ โรงแรมแชงกรี-ลา กรุงเทพมหานคร
โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นประธานร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
สาธารณรัฐอินโดนีเซีย กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอร่างบันทึกการประชุมฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา
ภายในวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๖๘ เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสามารถร่วมรับรอง
ร่างบันทึกการประชุมฯ กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐอินโดนีเซีย

๓. สารสำคัญ

๓.๑ การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เป็นกรอบการประชุมที่มีรัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศไทยและสาธารณรัฐอินโดนีเซียเป็นประธานร่วม เพื่อติดตามพัฒนาการความสัมพันธ์ในด้าน
ต่าง ๆ และกำหนดทิศทางความร่วมมือระหว่างสองประเทศ โดยครั้งล่าสุด ฝ่ายอินโดนีเซียเป็นเจ้าภาพจัด
การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๙ เมื่อวันที่ ๕ - ๖ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองยอกยาคารตา
สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

/๓.๒ กระทรวงการต่างประเทศ...

๓.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้จัดทำร่างบันทึกการประชุมฯ เพื่อเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือฯ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ เอกสารดังกล่าวเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมของทั้งสองประเทศที่จะกระชับความสัมพันธ์และส่งเสริมความร่วมมืออย่างรอบด้าน ทั้งในระดับทวิภาคีและพหุภาคี เพื่อตอบสนองต่อผลประโยชน์ร่วมกัน โดยมีประเด็นสำคัญได้แก่ (๑) ด้านความมั่นคง อาทิ การต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ความร่วมมือด้านกลาโหม และอุตสาหกรรมป้องกันประเทศ (๒) ด้านเศรษฐกิจ อาทิ การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน การเกษตรและการประมง ความร่วมมือด้านความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน การท่องเที่ยว และเศรษฐกิจดิจิทัล (๓) ด้านสังคมและวัฒนธรรม อาทิ ความร่วมมือด้านการศึกษา วัฒนธรรม และความร่วมมือด้านการพัฒนาและเทคนิค และ (๔) ความร่วมมือในกรอบพหุภาคี

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

ร่างบันทึกการประชุมฯ เป็นการประมวลความสำเร็จและบททวนความร่วมมือเพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ในด้านต่าง ๆ และกำหนดทิศทางความร่วมมือระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยมีเป้าประสงค์ที่จะยกระดับความสัมพันธ์เป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ในระยะต่อไป ซึ่งจะช่วยเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้น เป็นรูปธรรม และมีเป้าหมายยิ่งขึ้น

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้จัดการประชุมเตรียมการสำหรับการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐอินโดนีเซียและการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือฯ ครั้งที่ ๑๐ เมื่อวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ โดยได้แจ้งขอรับข้อคิดเห็นต่อร่างบันทึกการประชุมฯ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และได้ปรับเนื้อหาให้สอดคล้องกับข้อคิดเห็นที่ได้รับจากหน่วยงานต่าง ๆ ด้วยแล้ว

๗. ขอกกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างบันทึกการประชุมฯ มีสาระสำคัญเป็นการสรุปผลการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือฯ ที่มุ่งเน้นการส่งเสริมความร่วมมือหลายด้าน อาทิ การต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ความร่วมมือด้านกลาโหม การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน การเกษตรและการประมง ความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน การท่องเที่ยว เศรษฐกิจดิจิทัล การศึกษา วัฒนธรรม ความร่วมมือด้านการพัฒนาและเทคนิค และความร่วมมือในกรอบพหุภาคี โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้ข้อบังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ก่อปรกับไม่มีการลงนามในร่างบันทึกการประชุมดังกล่าว ดังนั้น ร่างบันทึกการประชุมฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่หนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

/๘. ข้อเสนอ...

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกการประชุมฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาดำเนินการได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๘.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศร่วมรับรองร่างบันทึกการประชุมฯ ในการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๑๐

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายมาริช เสงี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๒๒ (พนมขวัญ ๐๘ ๓๖๙๓ ๗๒๙๖)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๙๗